

Kapitel 7

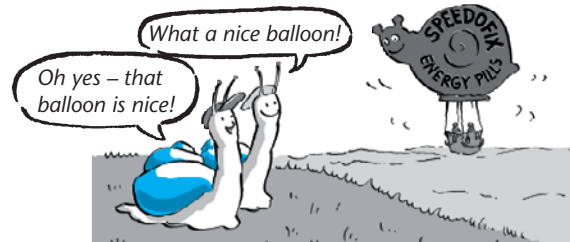
Das Adjektiv

■ 38 Attributiver und prädikativer Gebrauch von Adjektiven

Bei den meisten Adjektiven gibt es zwei Stellungs-möglichkeiten:

Adj. Nomen
What a **nice balloon!**

Das Adjektiv kann **direkt vor einem Nomen** stehen.
In diesem Fall spricht man vom **attributivem** Gebrauch des Adjektivs.



Verb Adj.
Oh yes, that **balloon is nice.**

Das Adjektiv kann aber auch nach bestimmten Verben stehen, vor allem nach *be*. Man spricht hier vom **prädikativen** Gebrauch des Adjektivs. Obwohl es **nicht direkt beim Nomen** steht, bezeichnet es eine Eigenschaft des Nomens.

Nur prädikativ gebrauchte Adjektive

The dog was **asleep** in front of the fire.
We often went to Lincoln when Grandpa was still **alive**.
There's no danger. Don't be **afraid**.

I was so sleepy, I was only half **aware** of what was going on.
I don't mind being **alone** in the house at night.

Einige Adjektive können nur prädikativ, z. B. nach *be* verwendet werden. Dazu gehören *alive*, *afraid*, *asleep*, *awake* und *aware* (bewusst). Oft gibt es Adjektive mit ähnlicher Bedeutung, die attributiv gebraucht werden, also vor einem Nomen stehen können.

My friend is **ill**. ... ist **krank**.

Aber: Let **sleeping** dogs lie.
Aber: The characters in this book are not based in any way on **living** persons.
Aber: **Frightened** animals sometimes attack unexpectedly.
Aber: After the operation she was in a semi-**conscious** state for several hours.
Aber: "The **Lone Ranger**" used to be a popular western series on TV.

Aber: The doctor examined the **sick** child.
... das **krank**e Kind.

Das Adjektiv *ill* wird in der Bedeutung *krank* meistens nur prädikativ gebraucht. Vor Nomen (attributiv) verwendet man *sick*.

■ 38 Position of adjectives

Adjectives can be placed before a noun (attributive use) or after certain verbs, especially after *be* (predicative use). Some adjectives are normally used only predicatively, e.g. *afraid*, *alive*, *asleep*.

- 1 Wenn *sick* prädikativ gebraucht wird, ist es doppeldeutig:
She was *sick*. = Ihr war übel. / Sie übergab sich. Oder: Sie war krank.
- 2 Einige Adjektive werden nur attributiv gebraucht, z. B. *only, main*:
the *only* chance die einzige Chance the *main* entrance der Haupteingang



39 Das Adjektiv nach bestimmten Verben

be, seem, feel, remain, stay, keep

This big room *is great* for parties.
Grandma *seems happy* in her new flat.
Do you *feel sad* about leaving London?
After the Wilsons moved, their house
remained empty for a while.
I'd love to live somewhere where the
weather *stays mild* all year.
I think it'll *keep sunny* today.

Ein Adjektiv erscheint nach Verben, die auf einen Zustand oder eine Eigenschaft verweisen.

become, get, grow, go, turn

You'll need a coat. It's *becoming/ getting* quite *cool* in the mornings now.
It was *growing dark* as I started home across the fields.
Hurry up – before the traffic lights *go red*!
Don't take Foxy's bone away – she might *turn nasty*.

Diese Verben entsprechen dem deutschen *werden*. Sie verweisen auf einen zukünftigen Zustand und haben daher ebenfalls ein Adjektiv nach sich.

look, smell, taste, sound

Those cakes *look nice*, don't they?
The fish and chips *smell fantastic*.
Let's hope they *taste good*.
"Upside down apple pie" – that *sounds interesting*.

Wenn diese Verben das Aussehen, den Geruch, den Geschmack oder den Klang von etwas beschreiben, haben sie ein Adjektiv bei sich. (Vgl. *!)

39 Certain verbs are followed by an adjective

Verbs describing a state or quality (*be, seem, feel, keep, remain, stay*), verbs referring to a future state (*become, get, grow*) and the verbs *smell, look, taste, sound* if they refer to the smell, the look, the taste or the sound of something.